

## BELGISCHE SENAAT

### BUITENGEWONE ZITTING 1968.

20 SEPTEMBER 1968.

**Voorstel van wet houdende wijziging aan de wetgeving inzake onderzoek naar de bestaansmiddelen in het pensioenregime der zelfstandigen.**

### TOELICHTING

MIJNE HEREN,

Het is voldoende bekend dat thans alleen nog voor het pensioen der zelfstandigen en der vrij verzekeren tot een onderzoek naar de bestaansmiddelen wordt overgegaan. De zelfstandigen voelen dit aan als een discriminatie voor hun groep.

De huidige wetgeving bepaalt als toegelaten bedrag aan bestaansmiddelen 21.000 frank voor gehuwden en voor sommige alleenstaanden met gezinslast en 14.000 frank voor de overige gerechtigden.

Deze bedragen zijn aldus geleidelijk verhoogd vertrekende van de oorspronkelijke nl. 12.500 frank en 8.000 frank.

De indieners zijn van oordeel dat het noodzakelijk is, in afwachting van een behoorlijk algemeen minimumpensioen, dat dit onderzoek zou worden afgeschaft.

Artikel 29 van het koninklijk besluit van 10 november 1967 betreffende het pensioenregime der zelfstandigen zegt thans al dat de Koning de bepalingen nopens het onderzoek der bestaansmiddelen kan wijzigen, dit « ten einde de weerslag hiervan progressief te verminderen ».

De indieners stellen voor hier wettelijk een vaste termijn te bepalen en stellen daarom de volgende aanvulling voor.

W. JORISSEN.

\*\*

## SÉNAT DE BELGIQUE

### SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1968.

20 SEPTEMBRE 1968.

**Proposition de loi modifiant la législation relative au régime de pension des travailleurs indépendants, en ce qui concerne l'enquête sur les ressources.**

### DEVELOPPEMENTS

MESSIEURS,

On sait que, actuellement, seule la pension des travailleurs indépendants et des assurés libres n'est accordée qu'après enquête sur les ressources. Aux yeux des intéressés, c'est là une mesure discriminatoire à l'égard de leur groupe.

La législation actuelle fixe le montant des ressources à 21.000 francs pour les personnes mariées et pour certains demandeurs ayant charge de famille, et à 14.000 francs pour les autres ayants droit.

Ces chiffres ont été progressivement majorés à partir des montants primitifs de 12.500 et 8.000 francs.

Nous estimons qu'il convient de supprimer l'enquête sur les ressources, en attendant la fixation d'une pension minimum convenable pour tous.

Dès à présent, l'article 29 de l'arrêté royal du 10 novembre 1967 relatif à la pension des travailleurs indépendants porte que le Roi peut modifier les dispositions relatives à l'enquête sur les ressources « en vue d'en atténuer progressivement l'incidence ».

Nous proposons de fixer dans la loi un délai déterminé pour l'entrée en vigueur des modifications à intervenir.

\*\*

**VOORSTEL VAN WET****ENIG ARTIKEL.**

Artikel 29 van het koninklijk besluit n° 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen wordt aangevuld als volgt :

« De eerstvolgende wijziging zal getroffen worden om uitwerking te hebben vanaf 1 januari 1969 en zal de bedragen van 21.000 frank en 14.000 frank voorkomende in deze afdeling onderscheidenlijk brengen op 35.000 frank en op 25.000 frank.

» De volledige afschaffing van het onderzoek naar de bestaansmiddelen zal uitwerking hebben op 1 januari 1970, volgens de door de Koning te bepalen modaliteiten. »

**W. JORISSEN.  
A. JEURISSEN.  
R. DIEPENDAELE.  
F. BAERT.  
L. VANDEWEGHE.  
M. VANHAEGENDOREN.**

**PROPOSITION DE LOI****ARTICLE UNIQUE.**

L'article 29 de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, est complété par les dispositions suivantes :

« La première modification sortira ses effets à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1969, et les montants de 21.000 francs et 14.000 francs prévus dans la présente section seront portés respectivement à 35.000 francs et à 25.000 francs.

» La suppression totale de l'enquête sur les ressources sortira ses effets au 1<sup>er</sup> janvier 1970, suivant les modalités que le Roi détermine. »